

۲۸ مارچ ۱۹۱۸

صافی : ۲۷

ایکڑھی جلد



کی محبت

اولان عارضه صحت بیدل آنچک مدوم الاثر ایله . لازم اولان وجود هایونریک صحت و غایت اوزره اولسیدر .

سلطان احمد ثالث ، وزیر اعظمک اندیشه سندن جدا شولای اولدی . تلخیص کنارینه یازدنی خط هایون پک صباه اولی :

« الله عظم التامن اوله مأمول واردرکه سنک ایام وزارتنده بر دول کدر حکم ، مکر وجودم منحرف اوله . مان ریم سی بکا بشلیه و بیجه زمان مدود ایله آمین یارب العالمین . ان اشالله تعالی قوشلقه دلیک مزاجم دوزولورسه خبر ارسال ایدم . بونک ایچون بر دول فکر اقتضا ایلم . سن نم اوندن بری بلشنی خالص قولوم سن . »

پوک آله ، ۱۹ مارت ۱۹۱۸

ا. عمر رفیق

بردیره راحتسزلاندی ، فعله سوغوق آشدی . ابراهیم پاشایه برخط هایون کوندردی ، کلیه بکنی آکشدی . وزیر اعظمک متأثرانه یازدنی تلخیصده شو سطرلر کورویلدی :

« بوگون یازیه تشریف قدوم میمنت ملزوملریله زیب وفروروب غیله فرمای بیشت برین یک مراد هایون پادشاهانلری اولمشیکن نوعاً مزاج هایون ملوکهارلی صوغوق عارضه سی متلوعت ایله انحراف اوزره اولطه اشخاص ان شاء الله تعالی درله ایله منافع اولورسه یاری کیدول اولمشیکن دفع اولتیه دهکجه اولتی اوزره ایدیک فرمان هایونلری بولوش . خبر الحافظین اولان رب العالمین حفظ امانت امانت ایلم . ان شاء الله تعالی برشی اولیوب تفرهودن اقتضایدر برحالت اولی اولمشیکن اوزره درله کنسکره لطف یاری ایله برشی قالماز . مان جناب مولان نیاز ایدرکه وجود هایونده

وزیرلورادی ، فقط ابراهیم پاشا داشاهی منون خلق مسودا عینکده اولارندن دها یولک برافندار کوستریوردی . اساساً سلطان احمد ثالث ده آرزوی بو ایدی . حرب ، لک زیاده نفرت ایدیک برسه لک ایدی . یمنن اجتیاره قهوه صابیلایسی ، بوتون قهوه عصونک استانبوله کوندرلی ایچون امامه خط هایون کوندیه کی تلخیصله کنیده عرض اولوندنی زمان سلطان احمد ثالث بو حرکتی تصویب ایتشدی ؛ فقط عین زمانده ، اهل اسلامدن اولان امامه حربیه قیام ایدیه ک طرزه حرکت ایدیه سی تلخیص کنارینه یازدنی خط هایونده اشارت ایتکدن کری ملومشدی .

سلطان احمد ثالث ابراهیم پاشایه صوک درجه عبت وامتی واردی . نه زمان یالینده ، جان عزیزلی سلطان قیزنه مسافر کیده ک اوله ، پاشایه درحال خط هایون کوندردی . بردقه نه کیتک ایسته دی ،

تَرْبِیَّهٔ سَمِیْعَه سَنَیْ

نبیل جوهر فند

— ۲ —

تظاهراتنده بو موجود ترک دیکر کسنگ یقی فکر لرینک ، حساسیتک تأثیرندن آزاددهر . چونکه سربیت برقوتدر . بوتنن ماعدا او هرکجه غیر معین بر مقدارده توزیع ایدیش بر قدرت قنیل ایدیر . اگر ایتزدن برسی عامیله مالکی بولوندنی بو اراده دن سفید اولازسه مستولر . بوتنن دولای اونی ایتام ایتک لازمدر . فقط بوگون مایه الدلیله به عائد اولان شو فکرلر قایله ترک ایدیش کیدر . یازدادنی ایتده دیککی یاییلیر برقوت فرض ایتدیر . بلکه شو قاندرک کجه بزمون افازر عشوی روحی بک چوق تأثیرک ، افکارک ، فطرز شمسارک ، غیر شعری احوالک ، یکن وراثتینک .. الخ ایجابات ضروریه سیدر .

« حرکتلری تولید ایدن ، شعری ویا خاکی بووک کوجولک بوتون او سبیلورک ، بنه ایله اکر بر مکنتلک اکر اولو حیوسینی آتلاقم ، تللیکی تصحیح ایتک ، اوکا اعتیاد سی قاندریمق ایتدیور . سق یاکلر اراده سی ایتام ایتک اکتفا ایتدیه یز ، تحلیل دها زیاده توسیع ایدره ک اونی مشاهده و تدقیق ایتل و شو حالی ایضاح و تفسیر ، موق اولای یز ... »

« یننه » تبیل چوقورک صنفارده باشلیجه دقتسز لیک تیز ایدیه بکنی سولورک بو دقتسز لکده اکر شی شکل تحشده نیخی ایدر : یا دغینیق بوکور اولوی برعوده فعالیت ایتنددهر ، یا خود درین بر حرکتسز لک مستقردر . بعضاده بوکا بر آرز امامتسز لک انضمام ایدیر .

اگر صنفدک اوصای ، مثلا وظیفه ریک ناسل یاییلمش اولدنی نظر دقت ایتلیق ایسته یز و ناسل تدقیقانه بدل « تللیک اولوسی » ایچون بر نوع « عک » اتخاذی آرزو اولورسه ، بو اوقادار قولای اولان ، چونکه سبیه اوزره ای تجربه لر یاییلمش بک مشکلمر .

چوقوق سبیه سنک تحشیمی ایچون الک سالم

« چوقورقه دائر صوک فکرلر » استندکی کبابک صوک فصلی « تللیک » مسئلته حصر ایدن یسقولوغ « یننه » نک شوفاند مطالعاتی اوقولما : « بر مغم تللیکسنن بریک آفراد اشراری قاندر جایله ایدنی واقف اولتیه علی الاکثر او بلیله ک درس لرخی دها آبی یاییله ک ایکن اراده سنک نقصانی جویله یازدنی بوتنن طولای اراده سنک منیم ایتدیه ملاحظه منددهر . بن بو طرزه ک بسیت ایضای یاکلر متوسط خواجه لردن ذک مشهور معلملر ده ایشیندم : طلبه آراسدنک فرق ذهنین دیورقاری تدقیق ایتکده ک فایده دن کنیدنه بحث ایتدیکر « قولله دوفران » معلملردن برسی ، بکا قطعی برسان ایله عام تدیرده ایکن نوع طلبیه تصادف ایدیه بکنی بولکده چالیشماله تبیلردن عبارت اولدنی سولیمک ایسته مشدی . بو مسئله ک بلکه دها آرز بسیت اونی احتیالی ، اراده ک بر نتیجه دن عبارت اولدنی هر طریقه ک نهدن دولای چالیشدنی تدقیق ایتک ایتک ایتام ایتک تدقیق اولماسی لازم ایچون بیروده بر آله مغه چالیشمدم . او حالا فکرده اصرار ایدییور ، چالیشمالرله تبیلرک موجودیتی بک طبیی بویوردی . بو فکر اسکین بر درجه به قاندر شایان اعتبار اولوردی . چونکه عنوی یسقولوی ایله مغم « عکسک Spiritualisme » ایتک کوردهر برینن آیری ایتی قسم موجودیت واردر . برسی منفعل passif ک ذکا و حساسیت ، دیکری فعال active ک اراده ، اولره کوره افعال و حرکتی ایجاب ایتدیرمن آتک ایتک و آتک اراده و اراده

ویکانه چاره ، اونی علی العباد یاشادنی سبطده حسن ایتدیرمکسین تدقیق ایتکدر .

تللیکک لک بر ایزر علامتی اولان « عدم دقت » ی تجربه ایتک اوزره هر مانکی بر حقیقه ده ک معین بعض حرکتک چوقورلر طرندن اشراری اصوله مراجعت ایدیه بیلرک « یننه » ده بونک کندی تجربه لر نه دقتیت بشن اولدنی یاییلور :

چوقورقه یاکلر دقتی ایجاب ایتدیرمن و مقداری قابل مساحه اولان بر سی تکلیف اولور . مثلا بر صنفدک « ج ، ت ، ل ... الخ » کی حراری اشراری آتقی شیه اولور . عینی صنفدن بش آتی چوقوق آتقی برصافه باشنه اوطور تالم . بش دقیقه طرندک « مسای مقداری ضبط ایدره کدن صوکره بزه اراده ایتدن کی ایشیرنه دوام ایتلری توسیله اولری کندی اشرارینه ترک ایدره ک چیغام . دعال چوقورلردن یقیسینی ، یاخامه داللیله ک رساله اولاری آفراد اشراریه فوئوشک ، اکنتلک ، اولری راحتسز لیک اوزره بزم عدم موجودتدن استفاده ایدیه بکلرده . مسای بکنی کچکدن صوکره ایچریه کیره ک یاییلان بکنی تحقیق ایدیر . او زمان چوقورلر نظارت آتدیه بولوب بولمادایر . زمانلره عائد سبیلری مقایسه امکان حاصل اولور . اکر معمولی نظارت اولدنیکی زمان دها نقصان ایسه چوقورلر داللیله بیل و عدم دقتی تظاهرایدر . عجباً تبیل طلبه مقداری علی التقریب پوزده قاچ نیستنددر .

بو خصوصده بر تحقیق (آنکت) یاییلاچق اوله معلملرک اکثریت طلبی ایتام ایدیه بکلر ده شبه بوندر . فالحقیقه اکر تبلیک عنوا آتدیه علی الاطلاق تحصیلده موقیت مرم اولورسه ، تریوی و اصولی شرائطه هیچده موانع اولمایک مکتب لریه صهی و عیقلی هیچ برعائنه مظهر بولماین چوجو . قایزه نظرآ بو مقدار اکثریت طلبی ک تنکیل ایدیر . لکن خصوص وفعول متعاسله سبیه لک و شکل کندن

و حسیز کندن عبارت اولان تنبلک مقصود اولورسه بومدار خیل تزلزل ایلان فلز ایدهرم .

«پنه» یارس ابتدائی مکتبلرده بوله بر آنکست یابدیننی وهی یاخود کچیجی سیدرله موفق اولامایان چوچورلاری استننا ایتدکن صورکه اصل تنبل سگ آتقیق یوزده ایتققدارده بولوندمه سولبور . آنکسته تنبل چوچورلرک حال و تنبلک سبب اولاراق کوسه زین احوال آراستهده ایچه سزای دقت مشاهدله و تحلیللر وار .

مثلا بعضیی دیوورکه: چالیشقن یالخاصه چوچوق ایچون هیچده خوش برش دکل . هله خل ایدله جک مستهلر ، بلکه جک غرامی درسری اکندیرجی اولدن اوزاقدن . بناء علیه برغیرت صرانی استزام ایدرکه بعضیی بوکا قایلیمتزدن . بو تنبل چوچورلر درخامده نظارت ایتدنده بولونقلاری حس ایدرکه سیمناخیجی بر سورنده کوزلرله اوقوور و یای دقتله دیکلیور کورونورلر . حالیکه فکرلاری باشقه ردهده . عجب اولاره بو غیرت صرف ایدمه سگ حال تردهن کایور؟ بعضیلری بولک هفتده تالی درجه ده سیدرله ذکر ایدیلورلر . اوزون مدت مکتبه کوم ایدمه یی بر چوچوق چالیشق اعتیادنی غائب ایش اولایلیر . دیگر بریسی بو اعتیادی هیچده قازانمشدر . چونکه دایما عالمی طرندن مناسبیز بر صورتده معاونت کورمهک ایشمشدر . عاقللردن بعضیی چوچورلرک مکتب وظیفه دقتلری یازی بر معاونت ظن ایدرلر .

دیگر قسم چوچورلرده دایما آرقاداشلارینک مساعیه سله طلیل اولاراق کیمکه ایشمشدر . اولارک وظیفه لرنی قویه ایدرلر و شغلی فعالیتدن بولتندن کندیلری معاف کورورلر . بوقیلی اسباب فالحقیفه چوچوگک غیرت صرف ایتک خصوصتده کی بوموش . فانی ایضاح ایدرسده تألیله تنبلک سورولیکه جک عادلان کلدن . چونکه عینی تأثیراته معروض بر چوق اطفال محافظه غیرت ایدمه ییلر .

بعضی مللر انکسار شوق ایلر حصوله کلش تنبلک نونه لرنی ذکر ایدیلورلر . مثلا بوئون مساعیه زعماً ناسورمولر آلان ، اکثرته منتقد صومکس قالدینی کورن چوچورلر ایش یاواش تحصیل نفرتی حاصل ایدیلور . هله بو یوندن شوق کورم یی چوچورلرده بو انکسار داهای سریع الحصول اولور . چوچورلر اولرته دوندکاری زمان مکتبه کین شیری آکیتلده بولک بر خط دیوارلر . حالیکه عاقللردن برچونی چوچوگک اندیشه لرته ، هیجانلرته قارشی لایق دورورلر .

بعضی اربین اعتاداری و حرکاتلرله چوچوواره تنبلک درس ورورلر . حتی بر قسم عاقللر وارددرکه مکتبه ، ملله استرا ایدرلر . چوچوچوگک مکتبی استخفاف ایتمهسه ، معلی دشمن طاماحه سبب اولورلر . بواحواله ییلاچق مجادله تنبلک قارشی اولقدن زیاده بر مکتب علیدارلرته قارشیدر . معلمک ذکر ایتکاری اسباب آراستهده مکتبک

وساطت نفوییه سه قارشی لایقیدی ، و حس سزلیکده دریمان ایدیلورلرکه مکتبیکلک بولک مهم تأثیرندن عرومیی خیل آغیر برسیدر .

عموی برتقمیم یامش اولق ایچون «پنه» ایکی تنبل اغوزی قیولی تکلیف ایدهر :

۱ : «صادق تنبللر» که هر هانکی بر وقه نک ، عارضه نک حصول غدریدرلر . بالفرض فنا بر نوسر ایلر بر امتحانده ک موفقیت سزلیک یاخود حایلار بر آرقاداشک تأثیرله انکسار غیرته اوغراشما چوچورلر فزالت خارجی بعضی اسباب ایلر خالدار ایدیش ، نی اولوغتن دیکدر .

۲ : «تولی تنبللر» بوالهده چوچوق رخاوتکار ، اچاقو و غیر ضال بولور . یوندن باشقه چالیشمه رفاعت ایلر خططن ویا غیرتک استیفاف ایتدیی مقصدن نصیب آلاز . خلاصه کندیسه حاکم اولر ، غیرت صرف ایتک ایچون لازم اولان اراده یی مالک بولماز . برنجی مقاله دن بری دواوم ایدن حیقلر ، تنبلک سادته سنک ، اوصاف و اسبابی آرزوچو ایضاح ایتشدن ظن ایدیلورم . کرچه اوسابک ازاله سی حادثه نک املقول چارقه تدایوسی ایهده صورت عرومیه ده چوچورلرده تنبلکک دفی ایچون نهکی تدایره توسل اولونجفی مطالعه ایتک فایده دن خال دکلر :

«چوچوگک وجود و روحی» استنده ک اثرینک اوج نصانی «تنبلک» سله سنک تحقیقه حصر ایدن دوقور «مورس دوقورلر» بو خصوصه درتاده ایلر خلاصه ایدله یی بلکه صورت تدایو توبه ایدیلور :

۱ : غداقی حفظ الصمیه موافق صورتده ترتیب ایتک ؛ یعنی مدمده آغیرکن ، هر دولر همسز قارلاره سبب اولان ویا نتیجه فعالیت دماغینی تنقیص ویا تحریف ایدن یی بکلردن صافیت . بوکا غداک ایتک وبله یی اولق اوزره تأمین شرطی ده علاوه ایتک طبیعیدر .

۲ : کورک استعنائی صورت قسطیه ده تنظیم ایتک . مسای ، استراحت و حط زمانلری ای تقسیم ایدرک بو خصوصه دقتیسنی شایان ثابت اعتبارلر حصوله کتیرمک .

۳ : غریزات بدینیهی افراطه وارد برماق . فعالیت عقلیه نک ؛ تمبدهنی دیکندیر که جقندک یاکلیش قناعتاری بر طرف ایدرک چوچورلر حرکات بدینیهی آتیم زوم قنبسی قادار یایدرمق وافر اقلن توق ایتک .

«کزیتیلردن دوگون برسه» صولفون یاقاقلر ، پنباب باجقلر ایلر عودت ایدن کورچوگک کافخایر آرقن بر درسی دقتله تعقیب ایدمه یی . بولر فضله غریزات بدینیهی تنبل ایش چوچورلرکه کندیلرته لزومدن فضله ایلک یاپیشدن دیکدر . دوقورک شو فکرلری نجم الدین صادق تکک بو صیقلرده انتشار ایدن «سور تنبلکسی» عنوانی

مقاله سی قسماً تأیید ایدیلور . قسطی تریه بدینیه استا دین سلم سری ک ایلته بو یوندن بر حصه تعریض چقارمازلر . چونکه تنبلک مقول و فی اصول تربیسنی ایلک دفعه علمکتزده ترویج ایدن کندیلریدر و بنا علیه یاکلش و منقرط جریانیاری هرکسن آلی کورده جک ، سبور تنبلکسنی داهای اول حس ایدمه جک یی کندیلری اولق ایتزدن .

بزرده مشروطیته متعاقب مکتب نرزه وقوسنرلری عموی بر مودا حالی آلمشدی . چوچورلر هفتده بر قاق کون اوزاق سیرلرک نوزل و پورچی بولاردن پنباب دوزلر ، هفتده بر قاق کجه مکتبک سیرلری یارلاق یا قنق اندیشه سیله دینلر ، دورورلری . بول حال تدریسه سه تأثیرنی جان کوستردی . هرکس کی چوچورلرده مشروطیتک هروغ اسباب رفاهی املک صرف ایتکسین حصوله کتیره جک عادات ذاهب اولش کیدیله .

کنج مکتبیکلرک مختلف تربیه بدینیه قلوبلرته دوامی رده اخلاقی اوینوسنلرلردن ماغدا فضله بدنی یورغوئلقلری تولید ایتک اعتبار ایلده هیچده انی نتیجه ویریدی و مکتبلرده تنبلکی آرتدیران بر عامل اولدی .

شبهه یی بو قیلدن تصنیات و تأسیسات مکتبلر ایچون لازمدی . فقط بوئون شرائطی حاکم رفایت امین و صلاحیتدار ایلرده بولماقده بونازک و ساطلک عکس تأثیر حصوله کتیره جکی انکسار کدر :

۱ : قوت ورن بعضی منتخب ادویه اعطا ویا تداییرجی اجرا ایتک . دوقور مؤلف بو خصوصه شرابلردن ، اکسیرلردن و بوئون مستحضرات کزولیدن احتراز ایدهرک «قوی تربیانی» ، «ماساژ» ، دوش ، فریکسیون ، انژکسیون» ، «کوش و اکثرتی تابوسی» کی فن یادیده قولاتیلان عوامل بدینیهی توبه ایدیلور و بوئون بو وساطلله بر چوق عزم و غیرت خسته لارنی تدایو ایتدیکنی سولبور .

«پنه» تنبلکک هجی سیدرلری تسلیم و بوزره قارشی یایله جق تداییرجی ترویج ایتک براب تنبل چوچورلرک علی اکثر «خسته» تالی ایدلسنه معارضه یی . بو طایفه دکل تربیه عاقلر سله شمشکده آکلامتی ایتدیکنی و اوقیلل حادثله قارشیبندنه تربیه و اخلاق متخصصک طیبیدن فضله اثبات موجودیت ایتسی اولاق کلدیکنی سولبور .

بر سنفده هر چوچوگک افانلندن دولای مسؤل اولدینی حتی بهمه حاصل ایتله یلدر . طبیعت و امکان مساعد ایکن چالیمایان بر چوچوگک ییله لیدرکه اگر هر هانکی بر صورتده جزایه اوغراشمه بر عدالتله ایشلر و کندی فایده سه توبجه ایدلش بر تدبیرد . کرچه مکتبلرده عدالت محکمه لردن ایتن طرزه اولاماز . لکن تربیه ده کوزنه یل ایتک هم غایه لردن برسیده حق و وظیفه فکرک اطمئنان ایلر محصل دکلدر ؟

تکلیف تربیه و تدریس مسائله ده ، بالخاصه تربیه اخلاقیه ک بوئون افساندهده مکتبک عالمه ایلر تمیزک

سماي اڙهي، ايوڻ ايله مناسبات ومقررانده پوتامسي ضرور ڏيند.

پوڄال ملڪيتن زده ڀڳ اهل ايديلور. چوق دفعه چوق « خلا مندر وارسه » مندری آئنده ، ڪناباري قولتوغنده مڪتيدن طرد اولتش اويته دوتر. معل ويا مندر، طردن اول چوڄوگ ڪرڪاڻي ڇنڊه عالمه سندن استخاضده پوتني ويا اوارتي ايضاڻ ايڻي خاطريته ڪيتره مشدر. ذاتا ايوڻده مڪتب آڪلاشقي ايوڻن دڪل ، علي الاڪثر غوغا ايتڪ ايوڻن اوغرالر .

مڪتب قازنه لري، پر چوق ڀرلرده اولديني وجهه، اهل ايديليه بيله، ايوڻ ايله تاس ايوڻن ڪافي ڪاندر. بالحاصه نظر دقت جلب ايدن احواله مڪتب ايوڻ ايله تماقي افڪار اڙهي ڏير . چوڄوگ مساعيسي ايوڻن مڪتب عالمه ايله آڪلاشله سي هم چوڄوگ فائده سي، هم هم عالمه ٽي نظفي موجب اولي اعتباريله تنبليڪ تداوسي چاره لري ميانده مهيدر .

معلمك درسارندن ، اصولندن ، طبعي لروم تدقيندن ماعداء، اوضاع و حرڪاتي، اخلاقي تدابيروي ده چوڄوگ لڙڪ سجي سي ، قابليت غرقي اوزرينه درين انظباغر حاصل ايدم بيلير. بالحاصه قوللايلان تشويق واسطه لڙيڪ ، مڪافات جزا اصول لڙيڪ تنبليڪ شله سيله علاقي سي ڀڳ آشڪار دڙگ بو مسئله لري آيري مقاله لڙه موضوع بحث ايتڪ ايسيتورم .

ابراهيم عمده العير

اوتوتوش صيفلر

سمر آباد شرفسي

فضاي دلڪشادر هيڻ زييادر فرحزادر صفالي ايله سعد آباده ڪل شوڪله ڇنڪارم عجب رعنا عجب زيبا عجب جاي شاندار صفالي ايله سعد آباده ڪل دولته ڇنڪارم آقار صو حوض ملو قصر دلجو هيڻ غير بو لطافتنده فرجهه هر طرف جاي صفادر بو نظركاه شهناهد اولغه شاپتدر هر صو صفالي ايله سعد آباده ڪل دولته ڇنڪارم سرای پورني يشڪلاش اسڪدار وقصر ترسانه جهان باغنده پوقدر ڪرچه پونل کيبي شاهانه ولي غير مکرر درو بو طرح پادشاهه صفالي ايله سعد آباده ڪل دولته ڇنڪارم

اولوب مانند ڪل طبع شريف ڄرم و خوشتر هيجه جلوه ڪانه دولنك اولسون صفاڪتر دعا اديوب پوني بابل کي « ساي » ٽوڙڪ سويلر صفالي ايله سعد آباده ڪل دولته ڇنڪارم

ساي

لڪاڻي

ڇڪاڻيه

ترقي

قانهري

يا ز... رمضان ! هوا اويله صيڄا ڇڪه... ايندريش ڀر دهر لڙڪ آڙڪاسنده ڪيڙي ڪيڙي طوتوشان فقط هيچ ڪورولتوسي دوڙولمايان برجهن وارسايلاجي. نيازيه نشأت ديوارلري يشيل کاغذ قابلي اودانك قاي طرقتده ڪي ڪنيش برقولوغه ايڳي جاني ڪيف هيڪلي کي اوزانن، جيقارالينڪ دومانلري ايجنده قونوشورلر :

....

— اوت ،

— اولور ايش دڪل .

— پوقادار آڙ زمان ايجنده ،

— پوقادار ترقی !

— پوقادار ده ڪيشيڪ !

— عادتا انسان ڪوزلڙنه ايتاڻاڇاڇي .

— سڪر اون سنه اولڪي پورلري ، اولري ،

آرابارلي ، تراموايلري ، قياڻيلري ، هله او واپورلري بر خاطرلا .

— تلفون پوقدي به .

— اُلڪڙيڪ وارميدى ؟

— يا سينه ما ؟

— يا اوتوموبيل ؟

— يا غراموفون ؟

— يالڪر او واردى ايشته ...

— واردى اما ناصل ؟

— ناصل ؟

— اون يش سنه اول بن فرق پارايه لاسٽيڪ

پورولري قولاغنه طفاار ايله بر غريبه ، بر حادثه

قارشينده ايش ڪي ، جيتله ديڪاردم .

— طياريه نه ديهچڪس ؟

— اولور ايش دڪل .

— ڪيم بويله قوش کي هواده اوجولاجنه ،

تورڪارلده اوجاچلڙنه ايتاڻيڙي ؟

— زه پليڻ ؟

— واي اناسي . قوجا بر زرهلي . فقط هواده

اوجوبور . فرقي بو .

— بو محقق .

— ڀڳ اعلا . اما بپايغنه نه ديهچڪس ؟

— طبيعى هر شي کي پارائنده قيتي ده ڪيشيدى .

— پارا چوغالدي ، آزالدي ؟

— آزالدي ، چوغالدي ؟

— والله بيلديورم .

اوتوتوش صيفلر

سمر آباد شرفسي

بحر رخسار ڪله آشپار پراڻڪد جاعه

داغر يادڪد غمگينه سينه و پراغه

حاصل ڪار ايلدي عشق دل سوزانه

وجهي وار يانسم ياقيلم عشقه سلطاناه

برحرارت وارڪ دلده ايدم شرح و بيان

هر نفس چرخي سپاه اڻگندهر آه و فغان

الامان دوست چنار آسا طوتوشدم الامان

وجهي وار يانسم ياقيلم عشقه سلطاناه

سويلسم راز درونم خاني هرآن آغلانير

دردي اظهار ايدرم عالمه فان آغلانير

باقدنجه رويڪه اي مهر تايان آغلانير

وجهي وار يانسم ياقيلم عشقه سلطاناه

خيلي دم لڙدن چيڇوب صالينڪ اي سروقد

ساي زاده ايدرميڪ بو جوري تا ابد

باري برڪز رويڪي ڪوستر هان باري مدد

وجهي وار يانسم ياقيلم عشقه سلطاناه

ساي

— بنده بيلديورم .

— بيلديڪن شيه قازيشماق ...

— ... بو دغرور اما ،

— اما ؟

— زيم آيزدن ڪلڙ .

— فقط شوني اعتراف ايتڪل هرڪل برديڪي

اولور .

— طبعي .

— « ترقی » نڌهده بعض پوڄان جهنلري اولاجي .

— نه ڳي ؟

— مثلاً ...

— نيازي مثالي سويه من . سواقندن شدي ،

ڪسڪاين ، ڪوز ، جاني ، لطيف ، پارلاق ،

آهنڪلي بر سس ڪاير :

« دنيا ده ڪيشي . آسڪي ڪونلر ڪيدي . مرحت ،

مروت ، انسانيت قالدي . هرڪس ڪيفنده ،

اُڪلڻه سنده . ڪيسه ڪيسهني دوشونز اولدي .

— بو حلالڙ ؟

— بر لڙيڪ يوزلڙنه باقشيلري . غيراختياري ،

ساري برحرڪته ، تلله من جيقارالري اڪارنده ڪي

طابلاده سوندورورلر :

— بو نه ؟

— بيلم ...

— سواقندن ڪان آهنڪلي سس عيني شدت ، عيني

لطفات ، عيني عظمت ، عيني بلاغت دوام ايدم :